**ONUR KONUĞU**

**REGINA PESSOA’NIN FİLMLERİ**

**HAYDUTLAR**

Portekiz, 14’,1993, Siyah/Beyaz

Yönetmen: Abi Feijo

Animasyon: Tania Anaya, Laura Carvalhosa, Lino Dias, Graca Gomes, Raquel Morais, Felipe Moreira da Silva, Clidip Nobio, Regina Pessoa

Yapımcı: Jorge Neves

40'lı yıllarda İspanyol İç Savaşı'ndan sonra, Franco'nun milliyetçi güçleri tarafından mağlup edilen birçok cumhuriyetçi, Portekiz'in kuzeyindeki sınır dağlarına sığındı. Bazıları onları haydut olarak gördü, bazılarıysa Salazar'ın polis kuvvetlerine karşı onlara gizlice yardım etti.

**FADO LUSITANO**

Portekiz, 5'35", 1995, Renkli, Portekizce

Yönetmen: Abi Feijo

Animasyon: Graça Gomes, Abi Feijó, Zé Carlos Pinto, Regina Pessoa

Müzik: Manuel Tentugal

Yapımcı: Jorge Neves

Portekiz, kendini Avrupa'da küçük ülke olarak hissediyordur. Gezici bir kalbi, maceracı bir ruhu, ve itaatkar bir bedeni vardır.

**KAÇAK**

Portekiz/Kanada, 7'40", 2000, Portuguese

Yönetmen: Abi Feijo

Senaryo: José Rodrigues Miguéis “O Viajante Clandestino” - “Gente da terceira classe”

Animasyon: Abi Feijo, Regina Pessoa

Müzik ve Ses: Tentugal

Yapımcı: Marcel Jean, Abi Feijo

Soğuk ve kasvetli bir Noel arifesinde, sisli bir limana, yorgun ve yaşlı bir yük gemisi yerleştirilir. Derinliklerde bir kaçak saklanıyor. Mürettebat üyeleri gemiyi terk edip kendi yollarına giderler. Akşam karanlığında kaçak, iple karaya inmeye çalışır ancak korkudan felç olur.

**MUTLU SONLU TRAJİK BİR HİKAYE**

Portekiz, 2005, 7’, Diyalogsuz

Yönetmen, Senaryo ve Çizimler: Regina Pessoa

Animasyon: Regina Pessoa, Sylvie Léonard, Laurent Repiton

Ses & Müzik: Normand Roger

Seslendirme: Elina Lowensohn, Manuela Azevedo

Yapımcı: Jacques-Rémy Girerd, Patrick Eveno, Abi Feijo, Marcel Jean

Küçük bir kızın kendi farkını benimsemesi üzerine bir hikaye. Bu lirik film, farklı ve kendi özünü onaylayan eski bir masalın zamansız cazibesine sahiptir. Tahta baskının zengin dokusunu çağrıştıran görüntüler ve canlı film müziği ile tamamlanan bir dünya.

**KALİ, KÜÇÜK VAMPİR**

Portekiz/Fransa/Kanada/İsviçre, 20012, 10’, İngilizce

Yönetmen, Senaryo ve Animasyon: Regina Pessoa

Müzik: The Young Gods

Seslendirme: Christopher Plummer, Fernando Lopes

Yapımcı: Abi Feijo, Julie Roy, René Chénier, Pascal Le Nôtre, Georges Schwizgebel, Claude Luyet

Hep gölgelerin içinde yaşayan ve korku uyandıran biri olan, Genç Vampir Kali ışıkta yaşayamamaktan muzdarip. Bir gün, bir kez daha tren raylarının yanında oynayan diğer genç çocukları izlerken karanlıktan kopar ve kim ya da ne olursa olsun başkalarının hayatında bir fark yaratabileceğini keşfeder.

**THOMAS AMCA – GÜNLERİN SAYIMI**

Portekiz/Fransa/Kanada, 2019, 13’, Renkli, İngilizce

Yönemen, Senaryo: Regina Pessoa

Animasyon: Regina Pessoa, André Marques, Sylvie Trouvé, Dale Hayward, Marc Robinet

Soukaïna Najjarane, Nils Delot

Seslendirme: Regina Pessoa, Abi Feijo

Yapımcı: Abi Feijo, Julie Roy, Reginald de Guillebon

Film, Regina Pessoa ve amcası arasındaki özel ilişki hakkında ve adeta sanatçının bir film üreticisi olması konusunda büyük rol oynayan ve ilham kaynağı olan bu kişiye olan aşkının bir kanıtı.

**FILMS OF THE GUEST OF HONOR**

**REGINA PESSOA**

**THE OUTLAWS**

Portugal, 14’,1993, B&W

Director: Abi Feijo

Animation: Tania Anaya, Laura Carvalhosa, Lino Dias, Graca Gomes, Raquel Morais, Felipe Moreira da Silva, Clidip Nobio, Regina Pessoa

Producer: Jorge Neves

In the 40's, after the Spanish Civil War, many republicans defeated by the nationalist forces of Franco found refuge on the bordering mountains in the north of Portugal. Some saw them as brigands, others gave them shelter and helped them on the sly to police forces of Salazar.

**FADO LUSITANO**

Portugal, 5'35", 1995, Color, Portuguese

Director: Abi Feijo

Animation: Graça Gomes, Abi Feijó, Zé Carlos Pinto, Regina Pessoa

Music: Manuel Tentugal

Production: Jorge Neves s

Portugal feels himself as small country in the tip of Europe. He has a roving heart, an adventurer spirit, a grived soul and an obedient body.

**STOWAWAY**

Portugal/Canada, 7'40", 2000, Portuguese

Director: Abi Feijo

Script: José Rodrigues Miguéis “O Viajante Clandestino” - “Gente da terceira classe”

Animation: Abi Feijo, Regina Pessoa

Music & Sound: Tentugal

Producer: Marcel Jean, Abi Feijo

On a cold and dreary Christmas Eve, in a glommy fogbound seaport, docks a tired old freighter. Deep in its hold, a stowaway is hiding. The crew members leave the ship and go their separate ways. After nightfall, the stowaway tries to make it to dry land by sliding down a rope, but he is paralysed with fear.

**TRAGIC STORY WITH HAPPY ENDING**

Portugal, 2005, 7’, Non-dialogue

Direction, Script And Graphics: Regina Pessoa

Animation: Regina Pessoa, Sylvie Léonard, Laurent Repiton

Sound Design & Music: Normand Roger

Voice: Elina Lowensohn, Manuela Azevedo

Producer: Jacques-Rémy Girerd, Patrick Eveno, Abi Feijo, Marcel Jean

A little girl finds acceptance in embracing her own difference. This lyrical animated film has the timeless charm of an old fable - one whose subject is difference and self-affirmation. Through images evoking the rich texture of a woodblock print, the filmmaker has created a world of contrasts complemented by a lively soundtrack with a rhythmic beat.

**KALI, THE LITTLE VAMPIRE**

Portugal/France/Canada/Switzerland, 2012, 10’, Color, English

Direction, Script And Animation: Regina Pessoa

Music: The Young Gods

Voice: Christopher Plummer, Fernando Lopes

Producer: Abi Feijo, Julie Roy, René Chénier, Pascal Le Nôtre, Georges Schwizgebel, Claude Luyet

He lives in the shadows. The one who inspires fear. The young vampire Kali does exist, and suffers from not being able to live in the light. One day, while once again watching the other young boys play beside the train tracks, he breaks from his isolation and discovers that because of who—and what—he is, he can make a difference in others’ lives.

**UNCLE THOMAS - ACCOUNTING FOR THE DAYS**

Portugal/France/Canada, 2019, 13’, Color, English

Direction, Script: Regina Pessoa

Animation: Regina Pessoa, André Marques, Sylvie Trouvé, Dale Hayward, Marc Robinet

Soukaïna Najjarane, Nils Delot

Voice: Regina Pessoa, Abi Feijo

Producer: Abi Feijo, Julie Roy, Reginald de Guillebon

Film is about the special relationship between Regina Pessoa and her uncle. The film is a testament to her love for this eccentric, who was an artistic inspiration and played a key role in her becoming a filmmaker.